



# Совет образования округа утвердил границы для сбалансирования количества учеников и программ на 2021-22 учебный год

17 февраля 2021 г.

Уважаемые семьи и сотрудники PPS,

Мы хотим предоставить вам последнюю информацию о решениях по поводу сбалансирования количества учеников и предлагаемых программ, которые вступят в силу в 2021-22 учебном году в юго-восточном районе Портлендского школьного округа. Эти решения были утверждены на заседании Совета по образованию 26 января ([January 26 Board of Education meeting](#)).

Совет 5 к 2 голосам одобрил Резолюцию 6236 ([Resolution 6236](#)), в которой устанавливаются границы школ для набора учащихся в юго-восточном районе округа перед открытием осенью новой средней школы “Kellogg”. Это решение завершает работу 1 фазы работы Руководящей коалиции в юго-восточном районе округа ([Southeast Guiding Coalition](#)).

В соответствии с утверждёнными границами, школьные программы по месту жительства в “Arleta”, “Marysville” и “Creston” будут преобразованы из их программ, включающих обучение с нулевого по 8-ой класс (K-8) в программы с нулевого по 5-ый класс. Учащиеся 6-8 классов этих школ перейдут в школу “Kellogg”, начиная с 2021-22 учебного года.

Среди изменений, внесённых в предложение с момента его первоначального представления ([originally presented](#)) Совету на заседании 12 января:

- Школы “Bridger” и “Creston” будут преобразованы из школ K-8 в K-5 в 2021–2022 гг. вместо того, чтобы ждать до следующего года, как первоначально предлагалось. Это произошло в соответствии с приоритетом Совета отойти от модели K-8 и привлечь больше наших учеников в общеобразовательные средние школы. Сотрудники PPS работают с членами сообщества над планами перехода для учащихся, обучающихся в 6-8 классах в школе “Bridger” по месту жительства.
- Испанская программа двухязычного погружения (DLI), в настоящее время находящаяся в средней школе Mt. Tabor, пока там и останется. Планировалось переместить её в “Kellogg” в 2021-2022 гг.
- Учащиеся 6 и 7 классов в этом году, которые живут за пределами границ школ “Arleta”, “Marysville”, “Creston” и “Lent”, но имеют утверждённый перевод в эти школы, перейдут в “Kellogg”. Однако учащиеся 5-го класса в этом году, получившие одобренный перевод в школы “Arleta”, “Marysville”, “Creston” и “Lent” и не

участвующие в специальной программе, вернутся в школу по месту жительства.

Позднее в этом месяце семьи получают сообщения о месте обучения для своих учеников. Те, у кого есть вопросы, могут написать по электронной почте [enrollment-office@pps.net](mailto:enrollment-office@pps.net) или позвонить по телефону 503-916-3205.

Работа по сбалансированию количества учеников и предлагаемых программ во 2 фазе, которая будет сосредоточена на границах школ PK-5 и будет включать преобразование школы "Harrison Park" из K-8 в среднюю школу, начнётся в начале марта. Документы, видео и другие записи можно найти на сайте [pps.net/enrollmentbalancing](http://pps.net/enrollmentbalancing).

Спасибо.